

ქ. ბათუმი

„ __ “ ივნისი 2025 წ.

გ. Батуми

« __ » июнь 2025 г.

ერთის მხრივ, შპს "ბათუმის ნავთობტერმინალი", (შემდგომში - დამკვეთი), წარმოდგენილი გენერალური დირექტორის ფარხატ ტაშიბაევის სახით, რომელიც მოქმედებს საქართველოს კანონმდებლობისა და კომპანიის წესდების საფუძველზე, და მეორეს მხრივ, -----, (შემდგომში - მიმწოდებელი), წარმოდგენილი დირექტორის ----- სახით, შემდგომში ერთობლივად წოდებულნი, როგორც "მხარეები", ხოლო ცალ-ცალკე „მხარე“, ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას (შემდგომში-ხელშეკრულება) შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

- 1.1. ხელშეკრულების პირობების თანახმად, მიმწოდებელი აწვდის ხოლო დამკვეთი ყიდულობს რადიო კავშირის მოწყობილობებს (შემდგომში - საქონელი), რომელიც განსაზღვრულია ხელშეკრულების N1 დანართით.
- 1.2. ხელშეკრულების დანართი N1 აღწერს: საქონლის დასახელებას, აღწერას, რაოდენობას, ღირებულებას.

2. საქონლის მიწოდების პირობები

- 2.1. საქონლის მიწოდებისა ჯამური ვადა შეადგენს 120 (ასოცი) კალენდარულ დღეს ხელშეკრულების ხელმოწერის დღიდან.
- 2.2. საქონლის მიწოდების დღიდან ფორმდება სამუშაოებისა და მომსახურების მიღების აქტი 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში. საქონლის მიწოდების დასრულების მომენტიდან, საქონლის უსაფრთხოების ან დაკარგვის ყველა რისკი გადადის დამკვეთზე.
- 2.3. იმ შემთხვევაში თუ დამკვეთი უარს იტყვის აქტის ხელმოწერაზე 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში, არასაკატიო მიზეზით, საქონელი ჩაითვლება მიწოდებულად და ექვემდებარება უპირობო ანაზღაურებას დანართ N1-ის და გადახდის

1. Предмет Договора

- 1.1. Поставщик на основании Договора поставляет оборудование для системы радио связи Заказчику (в дальнейшем – Товар), определенное Приложением №1 к Договору, являющееся его неотъемлемой частью, а Заказчик приобретает Товар.
- 1.2. Приложение описывает: название Товара, описание, количество, стоимость Товара.

2. Условия поставки Товара

- 2.1. Общий срок поставки и установки товара составляет 120 (сто двадцать) календарных дней с момента подписания договора.
- 2.2. Со дня поставки товара составляется акт приемки работ и услуг в течение 5 (пяти) рабочих дней. С момента поставки товара весь риск сохранности или утраты товара переходит на Заказчика.
- 2.3. В том случае, если Заказчик в течение 5 (пять) рабочих дней откажется по необоснованным причинам от подписания акта, то Товар считается поставленным и подлежит безоговорочной оплате согласно Приложению №1 и условиям, оговоренным в Договоре об оплате.

ხელშეკრულებაში მითითებული პირობების შესაბამისად.

2.4. საქონლის მიწოდება N1 დანართის შესაბამისად ხდება შემდეგ მისამართზე: ქ. ბათუმი. წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. N4გ, დამკვეთის საწყობში.

2.5. მიმწოდებელი საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოფს საქონლის მიღების ან/და მისი ბოლო შემოწმებისას გამოვლენილი შეუსაბამოების აღმოფხვრას.

3. მხარეთა პასუხისმგებლობა

3.1. ხარვეზის აღმოჩენის შემთხვევაში, დამკვეთი ვალდებულია წერილობით აცნობოს მიმწოდებელს 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში საბოლოო შემოწმებისას გამოვლენილი დეფექტური საქონლის რაოდენობა, ხარისხთან შეუსაბამობის მიზეზების მითითებით.

3.2. შეტყობინების მიღებისთანავე მიმწოდებელი ვალდებულია შეცვალოს უხარისხო საქონელი დამკვეთის მხრიდან დამატებითი ხარჯების გარეშე.

3.3. მიტანის/გადახდის ვადის დარღვევისთვის მხარეს უფლება აქვს დამრღვევ მხარეს დააკისროს პირგასამტეხლო ყოველი დაგვიანებულ დღეზე მიუწოდებელი/გადაუხდელი (დაგვიანებით გადახდილი) საქონლის ღირებულების 0,01%-ის ოდენობით, მაგრამ არა უმეტეს საქონლის ღირებულების 10%-ისა.

3.4. დამკვეთის მხრიდან ხელშეკრულებით გადახდის ვადების დარღვევის შემთხვევაში, მომწოდებელს აქვს უფლება მოითხოვოს პირგასამტეხლო ხელშეკრულების ღირებულების 0,1%-ის (ნული მთელი ერთი მეათედი პროცენტი) ოდენობით ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე, რომლის ჯამური ოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს საქონლის ღირებულების 10% (ათ პროცენტს).

3.5. თუ მიმწოდებლის მიერ ვალდებულების შესრულების შეფერხება ან ვალდებულების არაჯეროვნად შესრულება გამოწვეულია დამკვეთის მიზეზით, ამ შემთხვევაში მიმწოდებელს არ დაეკისრება პირგასამტეხლოები.

2.4. Поставка Товара согласно Приложению №1 осуществляется по адресу: г. Батуми. ул. Святого Севериана Аджарели № 4г, на склад Заказчика.

2.5. Поставщик за свой счет обеспечивает устранение несоответствия Товара, выявленного во время принятия Товаров и/или их последней проверки.

3. Ответственность Сторон

3.1. В случае обнаружения изъяна Заказчик обязан, в течении 5 (пяти) рабочих дней в письменной форме известить Поставщика о количестве бракованного Товара, выявленного во время итоговой проверки, с указанием причин несоответствия качеству.

3.2. По получению извещения Поставщик обязан заменить некачественный Товар без дополнительных расходов со стороны Заказчика.

3.3. За нарушение срока поставки/расчета сторона вправе взыскать неустойку с нарушающей стороны за каждый день просрочки в размере 0,01% от стоимости не поставленного/ неоплаченного (уплаченного с опозданием) Товара, но не более 10% от стоимости не поставленного/ неоплаченного (уплаченного с опозданием) Товара.

3.4. В случае нарушения сроков оплаты по Договору со стороны Заказчика, Поставщик имеет право требования неустойки в размере 0,1% (ноль целых десятых процента) от стоимости Договора за каждый день просрочки, но не более 10% от стоимости (десять процентов) Товара.

3.5. Если просрочка по исполнению Поставщиком обязательства или ненадлежащее исполнение обязательства вызвана действиями Заказчика, в данном случае с Поставщика не будет взыскана неустойка, предусмотренная Договором;

3.6. მიმწოდებელი იძლევა მწარმოებლისგან ავტორიზებულ გარანტიას მიწოდებულ საქონელზე ექსპლუატაციაში შესვლის დღიდან 24 (ოცდაოთხი) თვის განმავლობაში, თუ დამკვეთი იცავდა მოწყობილობის ექსპლუატაციის წესებს. საგარანტიო მომსახურება არ განხორციელდება, თუ მოწყობილობა მექანიკურად დაზიანებულია, თუ მოწყობილობის სერიული ნომერი შეცვლილია ან არ იკითხება, ან მთლიანად განადგურებულია, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ხარვეზი გამოწვეულია მიმწოდებლის დაუდევარი და/ან მცდარი ქმედებებით.

4. ხელშეკრულების ღირებულება და ანგარიშსწორების წესი

4.1. ხელშეკრულების სრული ღირებულება - ----- ლარი დღგ-ს ჩათვლით.

4.2. გადახდა მხარეებს შორის ხორციელდება მიღება-ჩაბარების აქტის ხელმოწერიდან 10 (ათი) საბანკო დღის განმავლობაში ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების სრული შესრულებით.

4.3. ხელშეკრულებით გათვალისწინებული თანხის გადახდა ხორციელდება ხელშეკრულებაში მითითებულ მიმწოდებლის ანგარიშზე.

5. შესწორებები ხელშეკრულებაში

5.1. ხელშეკრულების არცერთ მხარეს არ აქვს უფლება ცალმხრივად შეცვალოს ხელშეკრულების პირობები.

5.2. თუ წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზით გახდა საჭირო ხელშეკრულების პირობებში ცვლილებების შეტანა, ცვლილებების ინიციატორმა წერილობით უნდა მიაწოდოს მეორე მხარეს საჭირო ინფორმაცია.

5.3. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულების დამატებითი შეთანხმების სახით, რომელიც ჩაითვლება

3.6. Поставщик предоставляет авторизованную гарантию от производителя на поставляемый Товар в течение 24 (двенадцать четыре) месяцев со дня ввода в эксплуатацию, если Заказчик соблюдал правила эксплуатации оборудования. Гарантийное обслуживание не будет выполняться, если оборудование механически повреждено, если серийный номер оборудования изменен, или не читается четко, или полностью уничтожен, кроме случаев, когда дефект вызван небрежными и/или ошибочными действиями Поставщика.

4. Стоимость Договора и Порядок Расчета

4.1. Полная стоимость Договора составляет ----- лари в том числе НДС.

4.2. Расчет между сторонами осуществляется в течение 10 (десяти) банковских дней с даты подписания акта приема-сдачи работ и услуг по факту окончания выполнения всех условий договора.

4.3. Оплата по Договору производится банковским перечислением на счет Поставщика указанный в настоящем Договоре.

5. Внесение изменений в Договор

5.1. Ни одна из сторон Договора не имеет право односторонне изменить условия Договора.

5.2. Если по непредвиденной заранее причине возникнет необходимость внесения изменений в условия Договора, инициатор внесения изменений должен предоставить необходимую информацию другой Стороне в письменном виде.

5.3. Любое изменение условий Договора должно быть оформлено в виде дополнительного соглашения к Договору, которое будет считаться неотъемлемой частью Договора.

ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

6. მხარეთა უფლებები და მოვალეობები

6.1. მომწოდებელი იღებს ვალდებულებას მიაწოდოს დამკვეთს ხარისხიანი საქონელი ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვადებში.

6.2. მომწოდებელი ვალდებულია მიაწოდოს საქონელი სასაქონლო ზედნადებით.

6.3. დამკვეთი იღებს ვალდებულებას მიიღოს ხელშეკრულების საგანი და მოახდინოს ანგარიშსწორება ხელშეკრულებაში ასახულ ვადებსა და ფორმაში.

6.4. თითოეული მხარე ვალდებულია სრულად და ჯეროვნად შეასრულოს წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებები.

6.5. მხარეები ვალდებულნი არიან აუნაზღაურონ ერთმანეთს ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობით ან/და არაჯეროვნად შესრულების შედეგად მიყენებული ზიანი, საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

6.6. ხელშეკრულების თითოეულ მხარეს უფლება აქვს მოსთხოვოს მეორე მხარეს წინამდებარე ხელშეკრულებიდან და მოქმედი კანონმდებლობიდან გამომდინარე მოვალეობათა კეთილსინდისიერი შესრულება.

6.7. მხარეები ვალდებულნი არიან გაუფრთხილდნენ თითოეულის სახელს, საქმიან რეპუტაციას და ღირსებას.

7. ანტიკორუფციული დათქმა

7.1. წინამდებარე დათქმა ასახავს ხელშეკრულების მხარეების, მათი აფილირებული პირების, დასაქმებულთა და შუამავალთა ერთგულ დამოკიდებულებას ბიზნესის ღია და პატიოსნად მართვის პრინციპებისადმი, მიმართულია მითითებული პირების კორუფციულ საქმიანობაში გარევის რისკების მინიმიზაციისკენ, ასევე ხელშეკრულების მხარეების საქმიანი რეპუტაციის მაღალი დონის შენარჩუნებისაკენ.

6. Права и обязанности Сторон

6.1. Поставщик принимает обязательство поставить Заказчику качественный Товар в сроки, предусмотренные Договором.

6.2. Поставщик обязан поставить Товар с товарной накладной.

6.3. Заказчик обязан получить предмет Договора и произвести расчет в сроки и в форме, оговоренных в Договоре.

6.4. Каждая Сторона обязуется полностью и надлежащим образом выполнять обязательства, предусмотренные настоящим Договором.

6.5. Стороны обязаны возместить друг другу ущерб, причиненный в результате неисполнения и/или ненадлежащего исполнения обязательств по настоящему Договору, в соответствии с действующим законодательством Грузии.

6.6. Каждая из Сторон договора вправе требовать от другой Стороны добросовестного выполнения своих обязательств, вытекающих из настоящего Договора и действующего законодательства Грузии.

6.7. Стороны обязаны беречь имя, деловую репутацию и достоинство друг друга.

7. Антикоррупционная оговорка

7.1. Настоящая оговорка отражает приверженность Сторон Договора, их аффилированных лиц, работников и посредников принципам открытого и честного ведения бизнеса, направлена на минимизацию рисков вовлечения указанных лиц в коррупционную деятельность, а также на поддержание деловой репутации Сторон Договора на высоком уровне.

7.2. ხელშეკრულების მხარეები ადასტურებენ, რომ ისინი უძღვებიან ლეგიტიმურ სამეურნეო საქმიანობას და გააჩნიათ დაფინანსების მხოლოდ კანონიერი წყაროები.

7.3. ხელშეკრულების მხარეები იღებენ ვალდებულებას დაიცვან, ასევე უზრუნველყონ, ხელშეკრულებით მოქმედი მათი აფილირებული პირების, მუშაკთა და შუამავალთა მიერ წინამდებარე დათქმის დაცვა და ასევე ხელი შეუწყონ ერთმანეთს მისი მოთხოვნების რეალური ან შესაძლო დარღვევების შემთხვევაში.

7.4. ხელშეკრულების მხარეები იღებენ ვალდებულებას არ ჩაიდინონ, ასევე უზრუნველყონ, რომ მათმა აფილირებულმა პირებმა, დასაქმებულებმა თუ შუამავლებმა, ხელშეკრულების შესრულების დროს პირდაპირ ან არაპირდაპირ არ ჩაიდინონ შემდეგი ქმედებები, კერძოდ:

7.4.1. ხელშეკრულებით მოქმედი მხარეების, მათი აფილირებული პირების, დასაქმებულთა თუ შუამავალთათვის ასარამართლობიერად უპირატესობის მიღების მიზნით, საჯარო ორგანოებზე, თანამდებობის პირებზე, მათ ახლო ნათესავებზე ან სახელმწიფო ორგანოებთან სხვაგვარად დაკავშირებულ პირებზე ფულადი სახსრების გადახდა, შეთავაზება ან სხვა ფასეულობების შეთავაზება, უსასყიდლოდ სამუშაოების (მომსახურება) შესრულება და ა.შ.

7.4.2. მასტიმულირებელი მხარის სასარგებლოდ რაიმე ქმედებების (გაუმართლებელი უპირატესობის, რაიმე გარანტიების მიცემა, არსებული პროცედურების დაჩქარება და ა.შ.) შესრულების უზრუნველყოფის მიზნით, მეორე მხარის მუშაკებზე თუ მის აფილირებულ პირებზე ფულადი სახსრების გადახდა, შეთავაზება ან სხვა ფასეულობების შეთავაზება, სამუშაოების (მომსახურება) უსასყიდლოდ შესრულება და ა.შ.

7.4.3. არ ჩაიდინონ მოქმედი ანტიკორუფციული კანონის დამრღვევი სხვა ქმედებები, რაც ასევე გულისხმობს კომერციულ მოსყიდვას და ბიზნესის მართვის სხვა კანონსაწინააღმდეგო და არამართლობიერ საშუალებებს.

7.2. Стороны Договора подтверждают, что ведут легитимную хозяйственную деятельность и имеют только законные источники финансирования.

7.3. Стороны Договора обязуются соблюдать, а также обеспечивать соблюдение их аффилированными лицами, работниками и посредниками, действующими по Договору, настоящей оговорки, а также оказывать друг другу содействие в случае действительного или возможного нарушения ее требований.

7.4. Стороны Договора, обязуются не совершать, а также обязуются обеспечивать, чтобы их аффилированные лица, работники и посредники, не совершали прямо или косвенно следующих действий при исполнении Договора в частности:

7.4.1. Платить или предлагать уплатить денежные средства или предоставить иные ценности, безвозмездно выполнить работы (услуги) и т.д. публичным органам, должностным лицам, лицам, которые являются близкими родственниками должностных лиц публичных органов, лицам, иным образом связанным с государственными органами, в целях неправомерного получения преимуществ для Сторон Договора, их аффилированных лиц, работников или посредников, действующих по Договору.

7.4.2. Платить или предлагать уплатить денежные средства или предоставить иные ценности, безвозмездно выполнить работы (услуги) и т. д. работникам другой Стороны, ее аффилированных лиц, с целью обеспечить совершение ими каких-либо действий в пользу стимулирующей Стороны (предоставить неоправданные преимущества, предоставить какие-либо гарантии, ускорить существующие процедуры и т. д.).

7.4.3. Не совершать иных действий, нарушающих действующее антикоррупционное законодательство, включая коммерческий подкуп и иные противозаконные и неправомерные средства ведения бизнеса.

7.5. იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების მხარეს გაუჩნდება ეჭვი მომხდარი ან შესაძლო დარღვევის შესახებ, შესაბამისი მხარე იღებს ვალდებულებას აცნობოს ამის შესახებ მეორე მხარეს წერილობით და აქვს უფლება შეაჩეროს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება მეორე მხარისგან წერილობითი დასტურის მიღებამდე იმის შესახებ, რომ დარღვევას ადგილი არ ჰქონია ან არ ექნება. დასტური უნდა გაიგზავნოს წერილობითი შეტყობინების მიღების დღიდან ათი სამუშაო დღის განმავლობაში. მხარეები იღებენ ვალდებულებას ერთობლივად აწარმოონ წერილობითი და ზეპირი მოლაპარაკებები სადავო სიტუაციების დარეგულირების საკითხში.

7.6. ერთი მხარის მიერ წინამდებარე დათქმის დარღვევის მტკიცებულებების არსებობის შემთხვევაში, მეორე მხარეს აქვს უფლება ცალმხრივად გაწყვიტოს ხელშეკრულება და ამის შესახებ წერილობით აცნობოს მეორე მხარეს.

8. ხელშეკრულების შეწყვეტა

8.1. ხელშეკრულების დამდები ერთ-ერთი მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობის შემთხვევაში მეორე მხარეს შეუძლია მიიღოს გადაწყვეტილება ხელშეკრულების სრული ან მისი ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტის შესახებ.

8.2. ხელშეკრულების დამდები მხარე, რომელიც მიიღებს ასეთ გადაწყვეტილებას ვალდებულია შეატყობინოს მეორე მხარეს მიღებული გადაწყვეტილება, მისი მიღების საფუძველი და ამოქმედების თარიღი. აღნიშნული შეტყობინება უნდა მიეწოდოს მეორე მხარეს გადაწყვეტილების ძალაში შესვლამდე მინიმუმ 5 (ხუთი) დღით ადრე.

8.3. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მხარეებს დანარჩენი ვალდებულების შესრულებისაგან.

8.4. ხელშეკრულების შეწყვეტა პირობების დარღვევის გამო არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს ხელშეკრულების შეუსრულებლობისათვის გათვალისწინებული პასუხისმგებლობისაგან.

7.5. В случае возникновения у Стороны Договора подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений оговорки, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме и имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения от другой Стороны, что нарушение не произошло или не произойдет. Подтверждение должно быть направлено в течение десяти рабочих дней с даты получения письменного уведомления. Стороны обязуются совместно вести письменные и устные переговоры по урегулированию спорной ситуации.

7.6. В случае наличия подтверждений (доказательств) нарушения одной Стороной настоящей оговорки другая Сторона имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке, направив письменное уведомление о расторжении.

8. Прекращение Договора

8.1. В случае невыполнения одной из Сторон условий Договора, вторая Сторона может принять решение о полном прекращении действия всего Договора или его отдельных условий.

8.2. Сторона, принявшая такое решение, должна известить о нем другую Сторону, сообщить о причинах принятия такого решения и дату его вступления в силу. Указанное извещение должно быть передано второй Стороне минимум за 5 (пять) дней до его вступления в силу.

8.3. Прекращение действия отдельных условий Договора не освобождает Стороны от выполнения остальных обязательств.

8.4. Расторжение Договора из-за нарушения условий Договора не освобождает Поставщика от ответственности за невыполнение Договора.

9. ფორს-მაჟორი

9.1. ხელშეკრულების პირობების ან რომელიმე მათგანის შეჩერება ფორს-მაჟორული გარემოების დადგომის გამო არ იქნება განხილული როგორც ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა ან დარღვევა და არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას.

9.2. „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათ კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული დამკვეთისა და ან მიმწოდებლის შეცდომებთან და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. არსებული გარემოებები უნდა იყოს დამტკიცებული უფლებამოსილი სახელმწიფო ორგანოს ან სავაჭრო-სამრეწველო პალატის მიერ.

9.3. ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყონებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობებისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამონახოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელი იქნებოდნენ ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

10. სადაო საკითხების გადაწყვეტა

10.1. დამკვეთი და მიმწოდებელი იღებენ ვალდებულებას, რომ ყველა ღონეს იხმარენ, რათა მოლაპარაკებების მეშვეობით მოავარონ ნებისმიერი უთანხმოება,

9. Форс-мажор

9.1. Приостановление действия всех или каких-либо отдельно взятых условий Договора из-за наступления форс-мажорных обстоятельств не будет рассматриваться как невыполнение условий договора или их нарушение, и не повлечет за собой применения штрафных санкций.

9.2. «Форс-мажор» означает непреодолимые для сторон и не зависящие от их контроля обстоятельства, не связанные с ошибками и/или небрежностью Заказчика или Поставщика и носящие непредвиденный характер. Данные обстоятельства должны быть подтверждены уполномоченным государственным органом или Торгово-промышленной палатой.

9.3. В случае наступления форс-мажорных обстоятельств, Сторона Договора, для которой становится невозможным выполнение принятых обязательств, должна немедленно направить второй Стороне письменное уведомление о наступлении таких обстоятельств и о вызвавших их причинах. Если Сторона, направившая уведомление, не получит от второй Стороны письменного ответа, она по своему усмотрению, целесообразности и возможности продолжает выполнение принятых обязательств и старается изыскать альтернативные способы выполнения обязательств, не зависящих от воздействия форс-мажорных обстоятельств.

10. Решение спорных вопросов

10.1. Заказчик и Поставщик принимают обязательство предпринять все меры для решения возникших разногласий и споров, связанных с вопросами Договора, путем

რომელიც შეიძლება წარმოიშვას ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული საკითხების ირგვლივ.

10.2. იმ შემთხვევაში, თუ დამკვეთი და მიმწოდები ვერ შეძლებენ შეთანხმების მიღწევას სადაო საკითხზე მოლაპარაკების დაწყებიდან 30 (ოცდაათი) კალენდარული დღის ვადაში, ხელშეკრულების ნებისმიერ მხარეს, დავის გადაწყვეტის მიზნით, უფლება აქვს, დადგენილი წესით მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.

11. გამოსაყენებელი კანონმდებლობა

11.1. ხელშეკრულება დადებულია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად და ინტერპრეტირებული იქნება საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით.

11.2. ის, რაც არ არის მოწესრიგებული ხელშეკრულებით რეგულირდება საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

12. დასკვნითი დებულებები

12.1. ხელშეკრულება ძალაში შედის უფლებამოსილი პირების მიერ ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს ვალდებულებების სრულ შესრულებამდე.

12.2. მიმწოდებელს არ აქვს უფლება გადასცეს მესამე პირს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული უფლებები დამკვეთის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე.

12.3. ნებისმიერი ოფიციალური ურთიერთობა ხელშეკრულების დამდებ მხარეებს შორის უნდა ატარებდეს წერილობით ფორმას. წერილობითი შეტყობინება, რომელსაც ერთი მხარე ხელშეკრულების შესაბამისად უგზავნის მეორე მხარეს, იგზავნება საფოსტო გზავნილის სახით. ოპერატიული კავშირის დამყარების მიზნით, შესაძლებელია შეტყობინების ხელშეკრულებაში მითითებულ ელ.ფოსტაზე გაგზავნით ან ხელშეკრულებაში მითითებულ მისამართზე საფოსტო გზავნილის გაგზავნის მეშვეობით.

12.4. ხელშეკრულება ხელმოწერილია თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ორ ეგზემპლარად, ქართულ და რუსულ ენებზე, რომელთაგან ერთი ინახება დამკვეთთან,

переговоров.

10.2. В том случае, если Заказчик и Поставщик не смогут прийти к соглашению по поводу спорного вопроса вопроса в течении 30 (тридцать) календарных дней, любая Сторона Договора, с целью решения спора, имеет право в установленном порядке обратиться в суд Грузии.

11. Применимое Право

11.1. Договор заключен в соответствии с законодательством Грузии и будет интерпретирован согласно законодательству Грузии.

11.2. То, что не оговорено в Договоре, регулируется в соответствии с действующим законодательством Грузии.

12. Заключительные Положения

12.1. Договор вступает в силу с даты его подписания уполномоченными на то лицами и действует до полного выполнения обязанностей.

12.2. Поставщик не имеет право передать третьему лицу обязанности по Договору, без предварительного письменного согласия Заказчика.

12.3. Все официальные отношения между сторонами Договора должны оформляться в письменном виде. Письменное уведомление, которое одна Сторона направляет другой Стороне, высылается в виде почтового отправления. С целью оперативности связи допускается направление второй Стороне уведомлений по электронной почте, указанную в Договоре или путем направления почтового сообщения на адрес, указанный в Договоре.

12.4. Договор подписан в двух, имеющих одинаковую юридическую силу экземплярах, на русском и грузинском языках, один из которых хранится у Заказчика, а второй у Поставщика.

ხოლო მეორე - მიმწოდებელთან.

3. მხარეთა იურიდიული მისამართები და რეკვიზიტები

დამკვეთი:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
ქ. ბათუმი, 6000, საქართველო, წმინდა
სევერიან აჭარელის ქ. N4გ
საიდენტიფიკაციო კოდი 245432544
სს „ხალიკ ბანკი საქართველო“
ცენტრალური ფილიალი,
ბანკის კოდი HABGGE22
ა/ა GE75HB0000000000103608

ფარხატ ტაშიბაევ
გენერალური დირექტორი

მიმწოდებელი:

13. Юридические Адреса и Реквизиты Сторон

ЗАКАЗЧИК:

ООО «Батумский нефтяной терминал»
г. Батуми, 6000, Грузия, ул. Святого
Северяна Аджалели №4г
идентификационный код 245432544
АО «Nalyk Bank Georgia»
центральный филиал,
код банка HABGGE22
p/c GE75HB00000000000103608

Фархат Ташибаев
Генеральный директор

ПОСТАВЩИК:

Спецификация поставляемого оборудования

მოწყობილობების, მასალებისა და სამუშაოების ნუსხა Наименование оборудования, материалов и работ	რაოდენობა Количество	ერთეულის ფასი (ლარი) Стоимость ед.(лари)	სულ ჯამი (ლარი) Сумма (лари)
Общая стоимость оборудования (Лари)			

ЗАКАЗЧИК:
ООО «Батумский нефтяной терминал»

ПОСТАВЩИК:
ООО

Фархат Ташибаев
Генеральный директор
